

Théâtre des Bouffes-Parisiens

LE  
**FINANCIER**

ET LE

**SAVETIER**

OPÉRETTE BOUFFE

EN UN ACTE,

Paroles de M.

**Hector Cremieux,**

Musique de

**J. OFFENBACH.**

PARTITION PIANO ET CHANT.

PRIX: 5<sup>f</sup> NET

A.V.

PARIS, au MÈNESTREL, Rue Vivienne, N° 2 bis

HEUGEL & C<sup>ie</sup>, Éditeurs Libraires

pour la France et l'Étranger. ED. BOTE et G. BOCK à Berlin.

Broude Bros.

Music

115 W. 57th St., N. Y. C.

# LE FINANCIER ET LE SAVETIER,

OPÉRETTE BOUFFE EN UN ACTE,

Paroles de M. Hector Crémieux,

Musique de

J. OFFENBACH.

Représentée pour la première fois le 23 7<sup>bre</sup> 1856, sur le théâtre  
des

BOUFFES PARISIENS.

---

## PERSONNAGES.

BELAZOR, financier .....	M.	PRADEAU.
LARFAILLOU, savetier.....	M.	GERPRE.
AUBÉPINE, fille de Belazor.....	M <sup>lle</sup>	DALMONT.
1 <sup>er</sup> INVITÉ .....	M.	DAVOUST.
UN CHASSEUR À PLUMES .....	}	FIGURANTS.
COMPARGES .....		

La scène se passe dans le salon de Belazor en 1856, à 9 heures du soir.

---

## CATALOGUE DES MORCEAUX.

Page.

OUVERTURE .....	—	2.
N <sup>o</sup> 1. COUPLETS .....	Je dormais dedans ma chambre .....	— 10.
N <sup>o</sup> 2. FABLE .....	Trop amoureux de la cadence .....	— 13.
N <sup>o</sup> 3. DUO .....	Mais autant qu'un prince .....	— 21.
N <sup>o</sup> 3 <sup>bis</sup> COUPLETS .....	De la bourse .....	— 30.
N <sup>o</sup> 4. TRIO .....	J'ai z'un million .....	— 35.
N <sup>o</sup> 5. COUPLETS .....	Frappe sur ton enclume .....	— 51.
N <sup>o</sup> 6. FINAL .....	Le financier de Lafontaine .....	— 54.

# OUVERTURE.

Andante maestoso.

PIANO.

First system of the Overture, marked "Andante maestoso" and "PIANO". The score is written for grand staff (treble and bass clefs). It begins with a series of chords in the bass clef, followed by a melodic line in the treble clef. Dynamics include *ss* (sforzando) and *p* (piano).

Second system of the Overture, continuing the "Andante maestoso" tempo. The score is written for grand staff (treble and bass clefs). It features a melodic line in the treble clef and chords in the bass clef. Dynamics include *p* (piano) and *ss* (sforzando).

Allegro mod<sup>to</sup>

Third system of the Overture, marked "Allegro mod<sup>to</sup>". The tempo has increased. The score is written for grand staff (treble and bass clefs). It features a more active melodic line in the treble clef and chords in the bass clef. Dynamics include *p* (piano).

Fourth system of the Overture, continuing the "Allegro mod<sup>to</sup>" tempo. The score is written for grand staff (treble and bass clefs). It features a melodic line in the treble clef and chords in the bass clef.

Fifth system of the Overture, continuing the "Allegro mod<sup>to</sup>" tempo. The score is written for grand staff (treble and bass clefs). It features a melodic line in the treble clef and chords in the bass clef.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part begins with a melodic line, while the bass clef part provides harmonic support with chords and a steady bass line.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble clef part shows more complex rhythmic patterns, and the bass clef part maintains the harmonic foundation.

Third system of musical notation, showing further development of the melody in the treble clef and the accompaniment in the bass clef.

Fourth system of musical notation, including the dynamic marking *cres.* (crescendo) in the bass clef part, indicating a gradual increase in volume.

Fifth system of musical notation, featuring a more active treble clef part with rapid sixteenth-note passages.

Sixth system of musical notation, characterized by dense chordal textures in both the treble and bass clefs.

Seventh system of musical notation, concluding the page with sustained chords and melodic fragments in both staves.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with two staves. The music features a complex, rhythmic pattern with many beamed notes and rests.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic complexity and beamed notes.

Third system of musical notation, featuring a melodic line in the upper staff and a more rhythmic accompaniment in the lower staff. A *dim.* (diminuendo) marking is present in the lower staff.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the melodic and rhythmic themes.

Fifth system of musical notation, featuring a more active melodic line in the upper staff and a steady accompaniment in the lower staff.

Sixth system of musical notation, including a *p* (piano) dynamic marking. A slur is placed over the upper staff, indicating a phrase.

Seventh system of musical notation, featuring a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The music continues with intricate rhythmic patterns.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one sharp (F#). The music features a melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a complex melodic line in the treble with many beamed notes and a bass line with chords and moving lines.

Third system of musical notation, showing further development of the melodic and harmonic material. The treble staff has a more active melodic line, while the bass staff provides a steady accompaniment.

Fourth system of musical notation, with the treble staff continuing its melodic exploration and the bass staff providing harmonic support.

Fifth system of musical notation, featuring a more active bass line with chords and moving lines, while the treble staff has a more melodic focus.

Sixth system of musical notation, showing a continuation of the complex textures in both staves.

Seventh system of musical notation, the final system on this page, concluding the musical passage.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with a long slur over the first four measures. The bass clef contains a simple accompaniment.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line. The bass clef contains a simple accompaniment. The dynamic marking *pp* is present in the first measure.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with some grace notes. The bass clef contains a simple accompaniment.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with some grace notes. The bass clef contains a simple accompaniment. The dynamic marking *f* is present in the second and fourth measures.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with some grace notes. The bass clef contains a simple accompaniment.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with some grace notes. The bass clef contains a simple accompaniment.

Seventh system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with some grace notes. The bass clef contains a simple accompaniment.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one sharp (F#). The system contains five measures of music.

Second system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one sharp (F#). The system contains five measures of music.

Third system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one sharp (F#). The system contains five measures of music.

Fourth system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one sharp (F#). The system contains five measures of music.

Fifth system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one sharp (F#). The system contains five measures of music.

Sixth system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two sharps (F# and C#). The system contains five measures of music.

Seventh system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two sharps (F# and C#). The system contains five measures of music.



First system of musical notation, featuring a treble and bass staff with complex rhythmic patterns and a key signature of one sharp (F#).

Second system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with trills and grace notes. The bass staff contains a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is present in the second measure.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with trills and grace notes. The bass staff contains a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is present in the second measure.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with trills and grace notes. The bass staff contains a rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with trills and grace notes. The bass staff contains a rhythmic accompaniment.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with trills and grace notes. The bass staff contains a rhythmic accompaniment.

Seventh system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with trills and grace notes. The bass staff contains a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *cresc.* (crescendo) is present in the seventh measure.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with eighth notes and quarter notes. The bass clef contains a rhythmic accompaniment of chords.

Second system of musical notation, starting with the tempo marking "Presto." and a dynamic marking "f". The treble clef has a more active melodic line with sixteenth notes. The bass clef continues with chordal accompaniment.

Third system of musical notation, including first and second endings marked "1<sup>a</sup>" and "2<sup>a</sup>". The treble clef features a melodic line with slurs. The bass clef has a steady accompaniment.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the melodic and accompanimental lines in both staves.

Fifth system of musical notation, with the treble clef showing a melodic line that includes some chromatic movement. The bass clef accompaniment remains consistent.

Sixth system of musical notation, featuring a dynamic marking "ff" (fortissimo) in the bass clef. The treble clef has a melodic line with slurs. The bass clef accompaniment consists of chords.

Seventh system of musical notation, the final system on the page, showing the concluding melodic and accompanimental phrases.

10 Rép: Que je me suis nommés

N° 1.

### COUPLETS.

Moderato.

AU BÉPINE..

PIANO.

The first system of music features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Moderato'. The piano part begins with a piano (*p*) dynamic and includes some arpeggiated chords.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "Je dor - mais de - dans ma cham - bre,". The piano accompaniment continues with a steady accompaniment pattern.

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "Quand u - ne voix me cri - a: C'est le qua - tor -".

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "ze no - vem - bre, La fê - te de ton pa - pa,". The piano accompaniment concludes the system with a final chord.

Cet - te da - te bien heu - reu - se Te trans - porte as - su - ré -

ment, Cours en fille af - fec - tu - eu - se, Lui por - ter ton

suivez.

più ritenuto

compli - ment, Lui por - ter ton compli - ment.

suivez. p

2<sup>e</sup> Couplet.

A - lors on m'a fai - te bel - le,

J'ai mis mon beau ta - bli - er. Mon pan - ta - lon

de den - tel - le, Et j'ai mon - té les - ca - lier;

Mais ma plus bel - le pa - ru - re, La voi - ci cer - tai - ne -

- ment: Une ex - em - ple de - cri - tu - re Et mon pe - tit compli -

suivez.

- ment, Et mon pe - tit compli - ment.

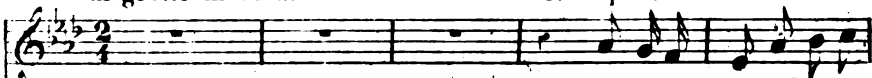
N° 2.

FABLE.

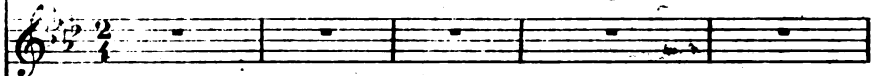
Allegretto moderato.

1<sup>er</sup> Couplet.

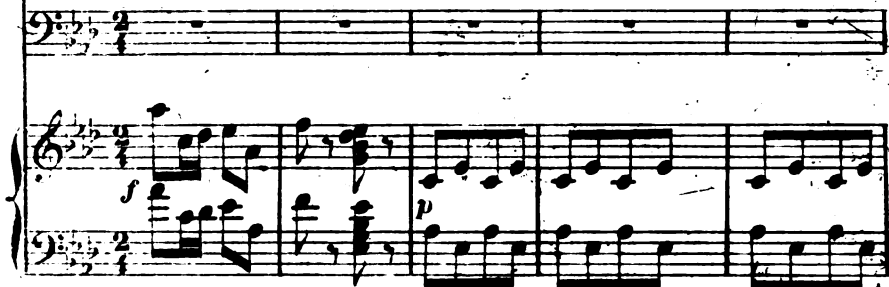
AUBEPINE.



BELAZOR.



PIANO.



A. - den - ce Un savetier chan - tait, et sa fol - le chan - son Sciait un homme de fi -


A. - nan - ce Qui restait au premier dans la même mai - son. Il faut qu'un bon sa - ve -

A. - tier - Sa - ve sa - ve sa - ve sa - ve sa - ve sa - ve sa - ve Il faut qu'un bon sa - ve -

A *p*  
 - tier Save save save save son mé - tier. Il faut qu'un bon sa - ve -  
 BELAZOR.  
 B *p*  
 Il faut qu'un bon sa - ve -  
*p*  
 Il faut qu'un bon sa - ve -

A  
 - tier save sa - ve save save sa - ve sa - ve save save Il faut qu'un bon sa - ve -  
 B  
 - tier save sa - ve save save sa - ve sa - ve save save Il faut qu'un bon sa - ve -  
 - tier save sa - ve save save sa - ve sa - ve save save Il faut qu'un bon sa - ve -

2<sup>e</sup> Couplet.  
 A  
 - tier sa - ve sa - ve sa - ve save son mé - tier. Le finan - cier lui dit: Gré -  
 B  
 - tier sa - ve sa - ve sa - ve save son mé - tier  
 - tier sa - ve sa - ve sa - ve save son mé - tier

A. 

goi\_re, Prenez ces cent é - cus gardez - les a - vec soin, Ne les gas - pillez pas à

X. 

boi\_re Conservez - les pour vous en servir au be - soin. C'é - tait un fin fi - nan -

A. 

- cier Fine fine fine fine fine fine fine fine C'était un fin fi - nan -

A. 

- cier fine fine fine fine fi - nas - sier. C'é - tait un fin fi - nan -

BELAZOR.

C'é - tait un fin fi - nan -

C'é - tait un fin fi - nan -



Au - crier Fine fine fine fine fine fine fine fine C'était un fin fi - nan -

B. - crier Fine fine fine fine fine fine fine fine C'était un fin fi - nan -

- crier Fine fine fine fine fine fine fine fine C'était un fin fi - nan -

3<sup>e</sup> Couplet .

Au - crier fi - ne fi - ne fi - ne fi - ne fi - nas - sier. Dedans sa cave il les re -

- crier fi - ne fi - ne fi - ne fi - ne fi - nas - sier.

- crier fi - ne fi - ne fi - ne fi - ne fi - nas - sier.

Au - cè - le, Met dessus sa commode et son lit à la fois, Puis il s'y pose en senti -

Au - nel - le Et le voila qui perd son bonheur et sa voix, Les voi - sins lurdisaient

tous: Qu'ave qu'ave qu'ave qu'ave qu'ave qu'ave, Les voisins lui disaient

tous: Qu'ave qu'ave qu'ave qu'ave qu'avez-vous? Les voisins lui disaient tous. Qu'ave qu'ave

Les voisins lui disaient tous Qu'ave qu'ave

Les voisins lui disaient tous Qu'ave qu'ave

qu'ave qu'ave qu'ave qu'ave qu'ave qu'ave, Les voisins lui disaient tous. Qu'ave qu'ave

qu'ave qu'ave qu'ave qu'ave qu'ave qu'ave, Les voisins lui disaient tous. Qu'ave qu'ave

qu'ave qu'ave qu'ave qu'ave qu'ave qu'ave, Les voisins lui disaient tous. Qu'ave qu'ave

COUPLET.

qu'ave qu'ave qu'avez vous? Dix-huit ans après, le pauvre homme S en vint dire à ce -

qu'ave qu'ave qu'avez vous?

qu'ave qu'ave qu'avez vous?

- lui qu'il ne reveillait plus: Rendez moi mes chants et mon somme Et nom d'un pit bon.

- homm' gardez vos cent é - cus. Ce - ci vous démontre que Faut se faut se

faut se faut se faut se faut se faut se faut se, Ce - ci vous démontre que faut se faut se

faut se contenter de peu. Ceci vous démontre que Faut se faut se faut se faut se faut se

Ceci vous démontre que Faut se faut se faut se faut se faut se faut se

Ceci vous démontre que Faut se faut se faut se faut se faut se faut se

faut se faut se, Ce-ci vous démontre que Faut se faut se faut se conten-ter de

faut se faut se, Ce-ci vous démontre que Faut se faut se faut se conten-ter de

faut se faut se, Ce-ci vous démontre que Faut se faut se faut se conten-ter de

peu.

peu.

peu.

*ff*

Comment il chante encore!

Mouv! de valse.

PIANO. *pp*



Que vous ne soyez pas Prince!

N<sup>o</sup> 3 DUO.

All<sup>to</sup> moderato.

AUBÉPINE.

LARFAILLON.

PIANO.

Mais autant qu'un Prince

Je suis amoureux, Depuis que j'en pince Pour vos jolis yeux! Ciel! autant qu'un Prince

Il est amoureux, Depuis qu'il en pince Pour mes jolis yeux! - Soyez ma Province,

mamzelle! ma foi, Vous aurez un Prince - Plus heureux qu'un Roi. - Si j'étais Province.

Je serais à toi, Tu serais un Prince Plus heureux qu'un Roi! Plus heureux qu'un Roi!

Plus heureux qu'un Roi. Ah! Avec ton jeune homme  
avec ton jeune homme

Nous fuirons bientôt Vers le doux royaume Où l'on aime trop, Vers le doux royaume  
Tu fuirais bientôt Vers le doux royaume Où l'on aime trop, Vers le doux royaume

Où l'on aime trop. Avec ton jeune homme

AI R. LARE. AI R. LARE.

Aimable jeune homme — Tu fuirais bientôt ; — Nous fuirons bientôt — Vers le doux royaume

AI R. LARE. AI B. rit.

Vers le doux royaume — Où l'on aime trop, — Où l'on ai me

rit. a tempo. All.<sup>o</sup> vivo.

trop — Où l'on aime trop.

LARE. rit.

Où l'on aime trop Où l'on aime trop.

All.<sup>o</sup> vivo.

smorz. rit. a tempo.

LARE. AI B.

Pour de venir Prince que fai re? — Dam cher chez!



Al B.

Si je m'enga-geais dans les zouaves! — Je ne sais qu'un bon moy.

en Pour que mon pé-re nous don-ne son con-sen-te-

ment. Devenez fol-le-ment ri-che

L'ARI.

Quoi? Mais...

Un gen-dre fol-le-ment ri-che le sedui-rait cer-tai-ne-

LA

ment. = Devenir ri\_ che, mais comment? Devenir ri\_ che, mais com

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "ment. = Devenir ri\_ che, mais comment? Devenir ri\_ che, mais com". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

Al B. LA

ment? = Que pos\_ se\_ dez - vous? = Rien... ah! si

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dynamic marking of "Al B." and a pitch marking of "LA". The lyrics are: "ment? = Que pos\_ se\_ dez - vous? = Rien... ah! si". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

1.

fait Cent é - cus, Que tout - à - l'heu\_re j'ai re -

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a first ending bracket labeled "1.". The lyrics are: "fait Cent é - cus, Que tout - à - l'heu\_re j'ai re -". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

Al B.

Cent é - cus!

1.

- cus! Cent é - cus Que tout - à - l'heu\_re j'ai re -

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dynamic marking of "Al B." and a first ending bracket labeled "1.". The lyrics are: "Cent é - cus! - cus! Cent é - cus Que tout - à - l'heu\_re j'ai re -". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

Al B. Très lent. *p* LARF. Al B.

-cus! = Cent é - cus! = Cent é - cus! = Cent é -

*ff* Très lent. *p*

LARF. Al B. LARF.

-cus! = Cent é - cus! = Rien de plus = Rien de plus

Al B. LARF. Allegro.

= Rien de plus = Rien de plus!

Allegro. *p*

Al B.

C'est u - ne res - source que ces cent é - cus, Pre - nez vo - tre

A

cour - se Et sans tarder plus, Cou - rez a la Bourse. La vos cent é -

LARG.

cus De\_viendront la source D'un million et plus! C'est u\_ne res\_

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are: "cus De\_viendront la source D'un million et plus! C'est u\_ne res\_". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand.

1. \_sour\_ ce Que mes cent é \_ cus, Un fiacre à la cour\_ se Et sans tar\_ der

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics: "1. \_sour\_ ce Que mes cent é \_ cus, Un fiacre à la cour\_ se Et sans tar\_ der". The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as the first system.

1. plus, Je cours à la Bour\_ se. Là, mes cent é \_ cus De\_viendront la

The third system continues the musical score. The vocal line has the lyrics: "1. plus, Je cours à la Bour\_ se. Là, mes cent é \_ cus De\_viendront la". The piano accompaniment continues with the same accompaniment.

1. sour\_ ce D'un million et plus. D'un million tout rond, Un bon mil\_ lion

The fourth system concludes the musical score. The vocal line has the lyrics: "1. sour\_ ce D'un million et plus. D'un million tout rond, Un bon mil\_ lion". The piano accompaniment ends with a final chord.

A  
C'est u-ne res- source Que ces cent é - cus, Pre-

L  
Tout rond tout rond Un bon mil- lion Tout rond tout rond

A  
- nez vo- tre course Et, sans tarder plus, Cou- rez à la Bourse; Là

L  
Un bon mil- lion Tout rond tout rond A la Bourse. Là

A  
vos cent é - cus De- viendront la sou- ce D'un million et plus

L  
mes cent é - cus De- viendront la sou- ce D'un million et plus

8

cresc.

L.A.  
Va pour la Bour- se, c'est fort bien;

p

Par mal-heur je ny conçois rien. — En-

*p*

A. - fant! en - fant! je se - rai vo - tre maî -

A. - tre; Mon pa - pa me l'a fait con - naî - - - - tre;

*rit.*

A. E.coutez bien, E.coutez bien:

## N° 3 bis-COUPLETS DE LA BOURSE.

A

Il est rue Vi\_vienne Un grand mo\_nu\_

A

-ment Dont la forme ancien\_ne Plait in-fi-ni-ment, On gravit sans cesse Son

A

grandes ca\_lier, La canne se laisse Aux soins du por\_tier; Vers la grande

A

sa\_lle Di\_ri-gez vos pas; C'est dans cette hal\_le Qu'on ne s'entend pas! Ils

A

sont la soi\_xante, Au\_tour dun pa\_nier, Que ça vous en\_chante D'en\_tendre cri\_

A. 
 - er; L'un a\_che\_te ferme, L'autre a prime vend, L'un vous offre à ter\_me Et

A. 
 l'autre au comptant; Mé-di\_ter\_ra-né\_e, Ly-on ou Mi-di, Tou-te la jour-

A. 
 -né\_e, C'est le même cri: Le Strasbourg s'a\_che\_te, L'Autrichien se vend, Nul

A. 
 ne s'inqui\_e\_te Pourquoi ni comment; Ça hausse ou ça baisse Voi-la l'impor-

A. 
 -tant, Et chacun s'em\_presse Dans le mouve\_ment. On dit que la Lu-ne a



A

- git là-des - sus, Mais on fait for - tu - ne, On n'en veut pas plus; C'est très rare, en

A

somme, De s'y ru - i - ner, A moins d'être un homme Qui veut raison - ner

A

Un homme Qui veut raison - ner — Un homme Qui veut rai - son -

*rit.* *fz* *fz*

A

- ner! C'est une ressource Que vos cent é - cus, Prenez votre

LAS. C'est une ressource Que mes cent é - cus, Prenez votre

*f* *mf*

V.  
I.

course Et sans tarder plus. Courez à la Bourse. Là vos cent é - cus De -  
course Et sans tarder plus. Je cours à la Bourse. Là mes cent é - cus De -

A.  
I.

-viendront la source D'un million et plus.  
-viendront la source D'un million et plus. C'est une res\_sour\_ee Que mes cent é -

I.

-cus, Un fiacre à la course Et sans tarder plus, Je cours à la Bourse. Là mes cent é -

AUB.

Deviendront la source D'un million et plus. Deviennent la sour\_ee D'un  
-cus Deviennent la source D'un million et plus, Deviennent la sour\_ee D'un

Presto.

A  
 million et plus: En - trez a la Bourse. La vos cent é - cus De - viendront la  
 L.  
 million et plus; Je cours a la Bourse. I à mes cent é - cus De - viendront la

Piano accompaniment for the first system, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

A  
 source D'un million et plus, D'un million et plus, D'un million et plus,  
 L.  
 source D'un million et plus, D'un million et plus, D'un million et plus,

Piano accompaniment for the second system, continuing the rhythmic pattern from the first system.

A  
 D'un mil - lion et plus!  
 L.  
 D'un mil - lion et plus!

Piano accompaniment for the third system, featuring a crescendo leading to a fortissimo (ff) section.

Piano accompaniment for the fourth system, featuring a fortissimo (ff) section with a first ending bracket and a final cadence.

N° 4.

TRIO.

Allegretto.

(avec joie)

L'ARFAILLOU.

Musical staff for L'ARFAILLOU, treble clef, 4/4 time signature, showing a melodic line with eighth notes.

J'ai z'unmillion. J'ai z'unmillion,

BÉLAZOR.

Musical staff for BÉLAZOR, treble clef, 4/4 time signature, showing a melodic line with eighth notes.

L'INVITÉ.

Musical staff for L'INVITÉ, bass clef, 4/4 time signature, showing a melodic line with eighth notes.

Allegretto.

PIANO.

Piano accompaniment for the first system, grand staff (treble and bass clefs), 4/4 time signature, featuring chords and arpeggiated figures.

Musical system with lyrics: J'ai z'unvrai million d'argent blan\_che, J'ai z'unmillion J'ai z'unmillion,  
 Treble clef staff with lyrics, piano accompaniment in grand staff.

Musical system with lyrics: Je veux habi\_ler le Di\_man\_che Comme un li\_on! Comme un li\_on!  
 Treble clef staff with lyrics, piano accompaniment in grand staff.

L

O Saint Crépin, je te re-ni-e Et pour patron Et pour patron

L

Je prends le bon Saint E-milion!

REL:

Il a jou-é! bon-té di-vi-ne! ru-i-né

B

des gens que j'ai-mais. Et dans son i-vresse as-sas-

-si - ne Il chante plus fort que ja - mais

## L'ARF:

J'ai z'un million J'ai z'un million J'ai z'un vramillion d'argent blan\_ che

De ton million De ton million Tu n'as que la pre - miè - re man\_ che

Il n'a que la pre - miè - re man - che

*p*

J'ai z'un million J'ai z'un million Je veux m'habil\_ ler le Di\_ man\_ che

Attends mon bon Attends mon bon Je m'en vais prendre ma re - van - che

Je m'en vais prendre ma re - van - che

L. *Comme un li-on, Comme un li-on, O Saint Crépin, je te re-ni-e.*

B. *Comme un li-on, Comme un li-on, Ras-su-rez-vous, je vous en pri-e.*

1<sup>re</sup> *Comme un li-on, Comme un li-on, Ras-su-rez-vous, je vous en pri-e.*

L. *Et pour patron Et pour patron Je prends le bon Saint E-mi-lion.*

B. *Vo-tre million Vo-tre million Ne peut sortir de la mai-son.*

1<sup>re</sup> *No-tre million Vo-tre million Ne peut sortir de la mai-son.*

*m.d.*

**L.A.R.F.**

*Al-lons qui veut de mon ar-*

L  
-gent? Ga - gné

BEL:  
ban - quo

1<sup>re</sup> INV:  
C'est é - pa -

Detailed description: This system contains the first three staves of the musical score. The top staff (L) is a vocal line with lyrics '-gent?' and 'Ga - gné'. The second staff (BEL:) is another vocal line with lyrics 'ban - quo'. The third staff (1<sup>re</sup> INV:) is a vocal line with lyrics 'C'est é - pa -'. Below these is a grand staff for piano accompaniment, with a forte (f) dynamic marking.

L  
bon deux mil - lions d'argent comptant!

B  
ban - quo

1<sup>re</sup> Inv.  
- tant!

Detailed description: This system contains the next three staves. The top staff (L) has lyrics 'bon deux mil - lions d'argent comptant!'. The second staff (B) has lyrics 'ban - quo'. The third staff (1<sup>re</sup> Inv.) has lyrics '- tant!'. The piano accompaniment below features a piano (p) dynamic marking.

L  
Ga - gné, Qua - tre mil - lions tambour bat -

B  
C'est é - ton - nant!

1<sup>re</sup> Inv.  
-

Detailed description: This system contains the final three staves. The top staff (L) has lyrics 'Ga - gné, Qua - tre mil - lions tambour bat -'. The second staff (B) has lyrics 'C'est é - ton - nant!'. The third staff (1<sup>re</sup> Inv.) has a hyphen '-' as a lyric. The piano accompaniment continues with various chordal textures.



L *-tant!* Ga - gné

B *ban\_quo*

1<sup>re</sup> inv. *C'est é - pa -*

L *Huit millions, messieurs cest ten\_tant!*

1<sup>re</sup> inv. *BEL:*

*tant!* *ban\_quo*

L *Ga - gné* *Sei - zemil\_lionscestpalpi -*

B *C'est surpré nant!*

E  
- tant ! ga-gné

B  
ban-quo

1<sup>o</sup>  
Inv.  
C'est é - pa

animé.  
L.A.R.F.:

B  
- tant ! Al-lons messieurs allons du courage à la po-che Vous vous découra-

animé

BEL.:

I.  
- gez pour ces quelques chiffons . Non pas, monsieur, non pas, non pas, monsieur, non

And<sup>te</sup> maestoso.

B  
pas non pas non pas non pas

And<sup>te</sup> maestoso.

(avec emphase)

Ger-manicus, ap - pro - che, Va me chercher le

*pp*

*pp*

LARG:

Moi j'ai de la veine à ce  
 pressez un peu.

coffre aux trente deux millions ! Diable mais j'en file un peu,  
 pressez un peu.

jeu

Moi je gagnent tout ce que je

Moi je perds tout ce que je peux

*cres*

L  
 veux Et je gagne et je gagne et je gagne des millions! Je gagn' je gagn' je gagn' je

B  
 Il y gagne mes millions!

1<sup>er</sup> INV:  
 Il y gagne il y gagne il y gagne des millions!

L  
 rit: 1<sup>er</sup> Tempo.  
 gagn' je gagn' je gagn' je gagn' un tas de millions un tas de millions

B  
 rit. 1<sup>er</sup> Tempo.

L  
 Mais des vrais millions d'argent blanche, j'ai des millions j'ai des millions

BEL:  
 Attends mon bon attends mon bon

1<sup>er</sup> INV:  
 Attends mon bon attends mon bon

Je veux habiller le di-man-che Commd'eux lions Commd'eux lions ,  
 Je m'en vais prendre ma re-van-che Commeun li-on Commeun li-on ,  
 Je m'en vais prendre ma re-van-che Commeun li-on Commeun li-on ,

O saint Crépin je te re-ni-e Et pour patron et pour patron  
 Ras-surez-vous je vous en pri-e Pas un million pas un million  
 Ras-surez-vous je vous en pri-e Pas un million pas un million

*ff* Longue pause.  
 Je prends le bon Saint E-mi-lion .  
*ff* Ne sor-ti-ra de la mai-son .  
 Ne sor-ti-ra de la mai-son. *ff* Longue pause.

LARF: Mod<sup>to</sup>

bigre! la belle malle, En-co-re ce coup-ci, Mais je veux si je

Mod<sup>to</sup> *f p*

BEL: Récit Lento.

ga-gne A-voir la malle aus-si. La mal-le! la mal-le!

Lento *f p*

LARF: Très animé.

Ah! ——— Très animé. Nous nesommes pas là pour ri-re,

*f p*

L

Allons al-lons le temps nous pres-se, Voyons, vo-

BEL: résolument

-yons décidez-vous! Eh! bien ——— tout va la pié-ce!

*f*

LARF:

Lecoupest très in - té - res -

*p*

BEL:

4<sup>e</sup> INV:

- sant al - lons ! Ga - gné !... C'est

BEL:

LARF:

BEL:

LARF:

é - pa - tant !.. Ma mai - son, un mil - lion, Vrai - ment ! Al - lons, Ga -

4<sup>e</sup> INV:

LARF:

- gné, C'est é - pa - tant ! Tiens, tes lu - nettes a pré -

*ff* *p* *cres.*

BEL: LARF:

L

-sent, ban-quo, ga-gné!

*cres*

1<sup>re</sup> INV: LARF:

C'est é-pa-tant Et puis ton bel ha-bi flam-

*cres*

BEL: LARF:

L

-bant, ban-quo, Ga-gné!

*ff*

1<sup>re</sup> INV:

C'est é-pa-tant

*ff*



LARF:

Que te res - te - t'il main - te - nant ?

BEL: *p* LARF: 1<sup>re</sup> INV: plus lent.

Plus rien, Plus rien, bon - soir ! C'est — plus lent.

rit.

é - pa - tant — c'est — é - pa -

And<sup>te</sup> BEL:

- tant ! = On peut voir à ma mi - ne, à quel point je gé -

And<sup>te</sup>

B

amis De l'affreux dé-bi-ne Où l'air fail-lon m'a mis;

*cresc.*

B

— Ah! si ma fil-le é-tait i-ci, Elle en au-

LARG.

le jeu, fiè-vre brû-lan-

B

-rait bien du sou-ci- le jeu, fiè-vre brû-lan-

1<sup>re</sup> Inv.

le jeu, fiè-vre brû-lan-

8

*cres.* *ff*

-te A cau - sé son mal - heur ——— Son âme est  
 -te A cau - sé mon mal - heur ——— Mon âme est  
 -te A cau - sé mon mal - heur ——— Mon âme est

8<sup>o</sup>

lan - guis - san - te Il a bien mal au cœur! ———  
 lan - guis - san - te Et j'ai bien mal au cœur! ———  
 lan - guis - san - te Et j'ai bien mal au cœur! ———

8<sup>o</sup> dim.

*p*

REP: Elle est trop bonne!

N° 5.  
COUPLETS.

Allegro.

LARFAILLOU.

BÉLAZOR.

PIANO.

BÉLAZOR.

Frap-pe sur ton em-  
De la chaussure hu-

- pei - gne. E - tourdis le quar - tier, Save - tier; Ce - lui qui te dé -  
- mai - ne Tu ré - pa - res l'a - front, Gai lu ron Tra - vail - le la se -

- dai - gne Peut - être, aura de - main ton destin; Tu connais cet air  
- mai - ne, Di - manche tu boi - ras, Chante - ra, Oui le bon - heu - rest

L. Je connais cet air là Je  
 Oui le bonheur est là Re -

B. là Tu l'as chanté dé - ja  
 là Re - di - sons cet air là

l'ai chanté dé - ja je l'ai chan - té tra la la  
 di - sons cet air là tra la la la tra la la

Tu l'a chan - té tra la la la  
 Tra la la la tra la la la

la la la la la la la la la la la la la Frap - pe sur ton em -  
 Frap - pe sur ton em -  
 a tempo.

dim. rit. pp

-pei - gne, E - tourdis le quar - tier, Savetier, Ce - lui qui te dé - dai - gne Peut -  
 -pei - gne, E - tourdis le quar - tier, Savetier, Ce - lui qui te dé - dai - gne Peut -

être aura de - main — Un semblable des - tin — un semblable des -  
 être aura de - main — Un semblable des - tin — un semblable des -

- tin.  
 - tin.

54 REP. Combien je suis heureux.

N° 6.  
FINAL.

Allegretto.

ALBEPINE.

LARFAILLOU.

BÉLAZOR.

1<sup>er</sup> INVITE.

PIANO.

Allegretto.

Le finan - cier de La-fon -

- tai - ne Triompha de Gré - goire avec ses cent é - cus, Moi je me

Ce-ci

suis mis dans la pei - ne. C'est un fichu mo - yen que je ne prendrai plus.

A. vous démontre que faut se faut se faut se faut se faut se

B.

A. faut se faut se Ce-ci vous démontre que faut se faut se faut se méfi-er du

A. *f* jeu; Ce-ci vous démontre que faut se faut se faut se faut se faut se

L. *f* Ce-ci vous démontre que faut se faut se faut se faut se faut se

B. *f* Ce-ci vous démontre que faut se faut se faut se faut se faut se

1<sup>re</sup> *f* Ce-ci vous démontre que faut se faut se faut se faut se faut se



faut se faut se ce-ci vous démontre que faut se faut se faut se méfier du

faut se faut se ce-ci vous démontre que faut se faut se faut se méfier du

faut se faut se ce-ci vous démontre que faut se faut se faut se méfier du

faut se faut se ce-ci vous démontre que faut se faut se faut se méfier du

The first system of the score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, tenor, and bass range. The piano accompaniment is in the right and left hands. The lyrics are repeated across the vocal staves. The music is in a minor key and features a steady rhythmic pattern.

jeu.

jeu.

jeu.

jeu.

pressez.

*ff*

*ff*

The second system of the score features piano accompaniment. It begins with four staves, each starting with a whole note and the marking 'jeu.'. The piano accompaniment then begins with a series of chords and arpeggios. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment. The marking *ff* (fortissimo) is used throughout the system.